

# Industriesauger für Öl und Metallspäne

## OIL230



**NILFISK**



# Primäre Anwendung und Verwendung

## OIL230

Der neue Industriesauger für Öl und Metallspäne



**70-l-Behälter**  
Flüssigkeitsrückgewinnung



**100 l/min**  
Vakuum + Entleerung



**30-Liter-Spänekorb**  
Feststoffabscheidung



**Automatische** Abschaltung  
Elektronischer Flüssigkeitssensor

### Hauptkundensegmente:

- **Primär:** Metallverarbeitende Industrie, Nutzer von CNC-Maschinen, Werkzeugbau, mechanische Werkstätten.
- **Sekundär:** Wartungsdienstleister oder Auftragnehmer.

### Haupttätigkeiten/Anwendungen:

- **Rückgewinnung von Kühlmittel, Spänen und Schnitzeln** aus CNC-Auffangbehältern und -Kammern, um Entsorgungskosten zu senken und die Effizienz der Maschinen zu erhalten.
- **Schnelles Austauschen von Schneidöl** durch schnelle Entleerung und Nachfüllung, um Ausfallzeiten zu reduzieren.
- **Trennen von Feststoffen und Flüssigkeiten** um die optimale **Wiederverwendung von Kühlmitteln** zu ermöglichen, sowie Abfall und Betriebskosten zu senken.
- **Reinigung der Umgebung** von CNC-Maschinen, um einen sicheren und ordentlichen Arbeitsbereich zu gewährleisten.



# Typische Probleme in der Metallbearbeitung

... und wie wir sie lösen

Problem	OIL230-Lösung
<b>Ausfallzeiten</b> / Geringe Produktivität	<b>Leistungsstarke Absaugung, schnelle gleichzeitige Entleerung und problemlose Bedienbarkeit</b> verbessern die Effizienz und reduzieren Ausfallzeiten erheblich.
Die <b>Bediener</b> werden die <b>Maschine</b> nicht ordnungsgemäß oder <b>ausreichend verwenden</b>	<b>Optimiertes Design</b> für <b>sich wiederholende Aufgaben</b> : einfacher, schneller und weniger ermüdend in der Anwendung, was die Akzeptanz beim Bediener und den Arbeitsablauf verbessert.
Hohe <b>Arbeitskosten</b>	Einfache <b>Bedienung durch einen einzigen Bediener</b> ohne Leistungseinbußen, wodurch die Arbeitskosten gesenkt werden.
<b>Risiko</b> von <b>Arbeitsunfällen</b> und Gesundheitsproblemen (Ölnebel, rutschige Böden)	<b>Ölabweisender Filter</b> reduziert Ölnebel und <b>verbessert die Luftqualität</b> . Verbessertes Sicherheitsdesign ( <b>tropfsicher</b> , Schlauchmanagement) hält Böden sauberer und Arbeitsbereiche sicherer, wodurch <b>Stolpergefahren</b> reduziert werden.
<b>Maximierung der Produktion</b> bei gleichbleibender Qualität	Bietet <b>mehr Leistung</b> als manuelle Reinigung. <b>Weniger</b> Zeitaufwand für die Reinigung, <b>bessere Ergebnisse</b> und gleichbleibende Qualität.
<b>Hohe Entsorgungskosten</b> für gemischte Späne und Flüssigkeiten	<b>Integrierter</b> Spänekorb und <b>Flüssigkeitsabscheidung</b> reduzieren das Abfallvolumen und die Entsorgungskosten.
Umgang mit <b>großen Materialmengen</b>	<b>Hohe Saug-, Trenn und Förderleistung bewältigen</b> dank gleichzeitiger Absaugung und Förderung praktisch <b>unbegrenzte Mengen</b> .
Budgetbeschränkungen und Bedarf an <b>robusten</b> Maschinen	Hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis. <b>Robustes</b> Chassis, Behälter und Filterkammer mit Schutzbeschichtung gewährleistet Haltbarkeit und lange Lebensdauer.
<b>Begrenzter Platz</b> in Werkstätten	<b>Kompakte Stellfläche</b> bei hoher Leistung – eignet sich für anspruchsvolle Aufgaben, ohne zusätzliche Stellfläche zu beanspruchen.
Häufige Notwendigkeit, die <b>Maschine zwischen Werkstätten zu transportieren</b>	Kompakt und <b>leicht in einen Transporter zu laden</b> , wodurch ein einfacher Transport zwischen den Arbeitsbereichen gewährleistet ist.



**NILFISK**

# Typische Anwendung

Reinigung von Öl- und Späneablagerungen in CNC-Maschinen und Werkstätten



## Maschine und Teile

Selbst mit integrierten **Späneförderern** müssen CNC-Maschinen **gründlich gereinigt werden**. Absaugung anstelle von Druckluft gewährleistet einen **sichereren** und **effektiveren** Prozess.



## Maschinensumpf

Der Sumpf speichert die Schneidflüssigkeit, sodass sich **Schmutz** und **Schlamm** schnell ansammeln. Flüssigkeiten müssen entfernt, gereinigt und ersetzt werden, um die Effizienz des Systems zu gewährleisten.

## Werkstattboden

Die Sauberhaltung des Bodens rund um den Arbeitsplatz ist für eine **sichere** und **ordentliche Umgebung** unerlässlich.



## Auffangwanne

CNC-Maschinen verfügen häufig über Auffangwannen, um **Leckagen aufzufangen**. Öl- und Schlammablagerungen lassen sich ohne einen leistungsstarken Sauger nur schwer entfernen.





# 3

Wichtigste Merkmale und Vorteile

# Warum der OIL230 herausragend ist

Entwickelt für Leistung und Benutzerfreundlichkeit

## Hauptmerkmale:

1. Übersichtliche, bedienungsfreundliche Oberfläche: ein Schalter für alle Modi
2. Tropfsicheres Design: keine Leckagen, keine Verschmutzungen
3. Mit Klemme gesicherte Entleerungspistole: echte Ein-Mann-Bedienung
4. Integrierte Schlauchhalter und Hebehaken: leicht zu transportieren und zu lagern
5. Ergonomischer Spänebehälter in Gürtelhöhe: sicherere Handhabung



1 Benutzeroberfläche



2 Tropfsicher



3 Pistolenklemme



4 Schlauchhalter



5 Spänekorb

# OIL230

Kompromisslose Leistung

## Hochleistungsplattform mit 3 Motoren:

liefert starke Saugleistung und gewährleistet zuverlässige Leistung auch bei nassem Schlamm, **schweren Spänen** und anspruchsvollen Anwendungen.

Auf **Langlebigkeit** ausgelegt, sorgt sie für hohe **Produktivität** ohne Einbußen bei der Effizienz.





# OIL230

Automatische Chip- und Flüssigkeitsabscheidung

**Automatische Trennung** von Spänen und Flüssigkeit für effizientes **Recycling** und **Wiederverwendung**

**Spänekorb** auf **Gürtelhöhe** positioniert, um die Belastung für den Bediener zu reduzieren

**Einfacher Zugang** zum Spänekorb, ohne Kabel oder Ablaufschlauch trennen zu müssen





# OIL230

Dauerbetrieb, vollständige Kontrolle

**Entleerungspistole:** echte Ein-Mann-Bedienung. Der Bediener saugt, während die Pistole sicher am Behälter befestigt bleibt, mit einstellbarer Ausrichtung und Durchflussregelung.

**Praktisch unbegrenzte Kapazität:** gleichzeitiges Ansaugen und Entleeren ohne Ausfallzeiten zwischen Befüllen und Entleeren.

**Automatische elektronische Abschaltung:** Verhindert Überfüllung, Verschütten von Flüssigkeiten und Motorschäden.



# OIL230

Pumpe unter dem Behälter

## Externe Pumpe

- **Bleibt sauber und zuverlässig** – kein Kontakt mit kontaminierter Flüssigkeit
- **Maximiert die Behälterkapazität** – mehr Flüssigkeit, weniger Ausfallzeiten
- **Niedriger Schwerpunkt** - für höchste Stabilität
- **Einfacher Wartungszugang** – die Pumpe ist gut erreichbar

## Hochgeschwindigkeitsentleerung

- **Selbstansaugende** Konstruktion für sofortigen Betrieb.
- Bis zu **1.000 Liter** werden **in nur 10 Minuten restlos** entleert.





# Benutzeroberfläche

Intelligent, einfach und intuitiv

**Ein Hauptschalter** zur Steuerung aller drei Betriebsmodi

Die Pumpenstatusanzeige zeigt deutlich an, wenn die Förderung aktiv ist.



**LED-Anzeigen** geben sofortige Rückmeldung zum Maschinenstatus und zu den Flüssigkeitsständen.

**Motorauswahl:** Je nach Aufgabe mit einem, zwei oder drei Motoren betrieben.

# OIL230

Alles an seinem Platz!

Spezielle **Schlauchhalter** sorgen dafür, dass die Schläuche **ordentlich** an der Maschine verstaut und jederzeit einsatzbereit sind.

**Der Korb** sorgt für Ordnung und hält Zubehör griffbereit.





# OIL230

Sicher und organisiert alles an Bord

Während des Transports **löst sich nichts** oder rollt sich ab.

Schläuche **sind** mit den Enden nach oben **gesichert**, um Abtropfen **zu vermeiden**.

**Zubehörteile werden** im Korb **aufbewahrt** und sind immer ordentlich verstaut.

**Auffangwanne** wird ordentlich an dem Schlauchhalter platziert.

**Das Stromkabel** ist um den Kabelhaken gewickelt.



Zubehör und Zubehörkorb **sind in der Basisversion nicht enthalten**. Details zu den enthaltenen Artikeln und empfohlenem Zubehör finden Sie im entsprechenden Abschnitt dieser Präsentation.

# OIL230

Kein Ölnebel, keine Kompromisse

Der **oleophobe Filter** fängt Ölnebel auf und blockiert ihn, bevor er in die Luft gelangt. Dies verhindert schädliche Emissionen, reduziert **die Verschmutzung** der Werkstatt und sorgt für eine **sauberere, gesündere** und **sicherere Umgebung** für die Bediener.





# OIL230

## Tropfsicher

Das OIL230 wurde entwickelt, um Leckagen und Tropfen an jeder Stelle zu verhindern:

- 1 **Nach oben gerichtete Schlauchhalter,** um das Austreten von Flüssigkeit zu verhindern.
- 2 **Doppelte O-Ring-Einlassdichtung** für dichten Verschluss.
- 3 **Zubehörkorb mit Auslaufschutz** für sichere Aufbewahrung.
- 4 **Auffangwanne,** die die Maschine und den Boden sauber hält.



# OIL230

Stärker. Sicherer. Für eine lange Lebensdauer gebaut.

Die **Filterkammer** und der **Behälter** des OIL230 sind durch eine **spezielle Kunststoffbeschichtung** geschützt, die sie vor härtesten Bedingungen **schützt**. **Scharfe, abrasive Späne** beeinträchtigen die Oberfläche nicht mehr, was eine höhere Widerstandsfähigkeit und einen sichereren Betrieb gewährleistet.

Diese **Schutzschicht** verlängert die Lebensdauer erheblich, reduziert den Verschleiß und den Wartungsaufwand. Das Ergebnis: eine **robustere** Maschine, die **Tag für Tag** konstante Leistung und Zuverlässigkeit bietet.

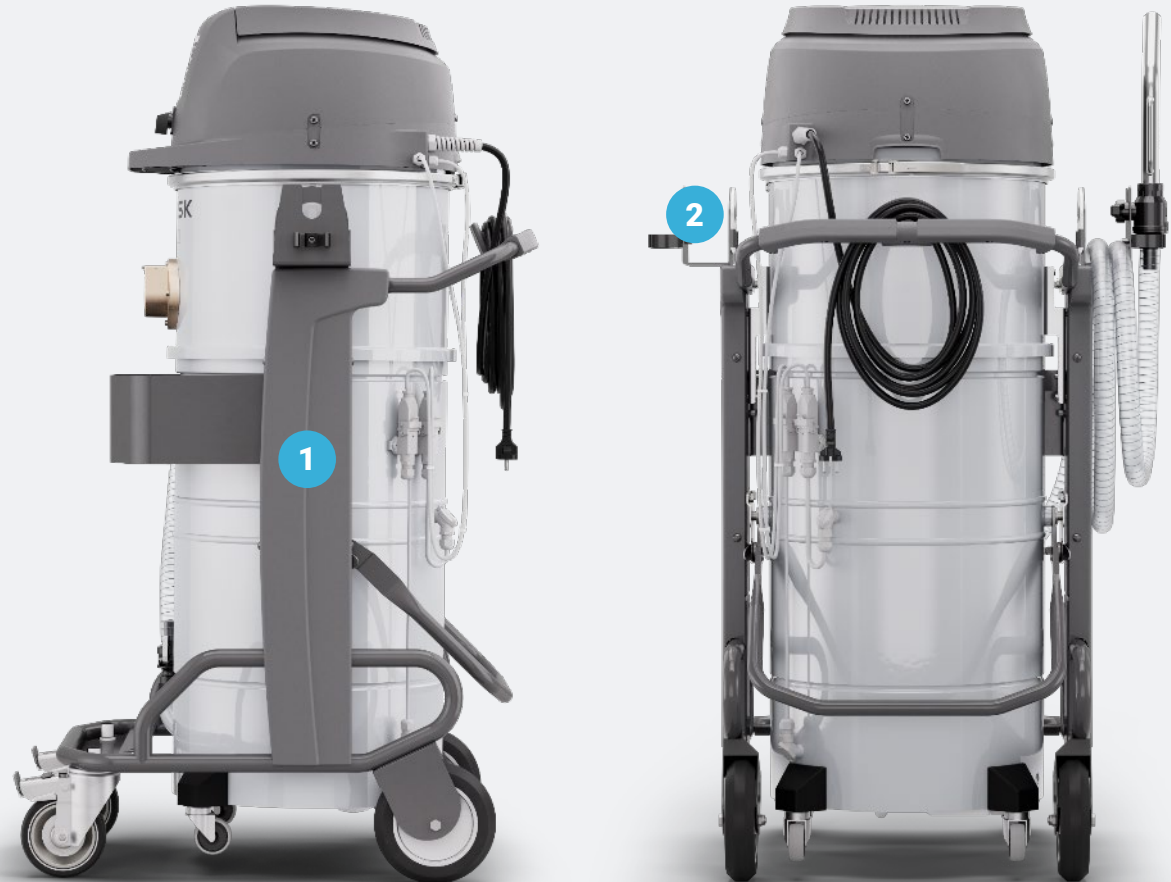




# OIL230

## Sicheres und stabiles Heben

- 1 Die **integrierten Hebehaken** erleichtern das Bewegen der Maschine innerhalb der Fabrik oder das Heben in große CNC-Zentren, wo das Einbringen der Einheit einfacher ist als das Verlängern von Schläuchen.
- 2 Die Haken sind in den Schlauchhalterahmen integriert und gewährleisten jedes Mal ein **perfekt ausbalanciertes** und **stabiles** Heben.



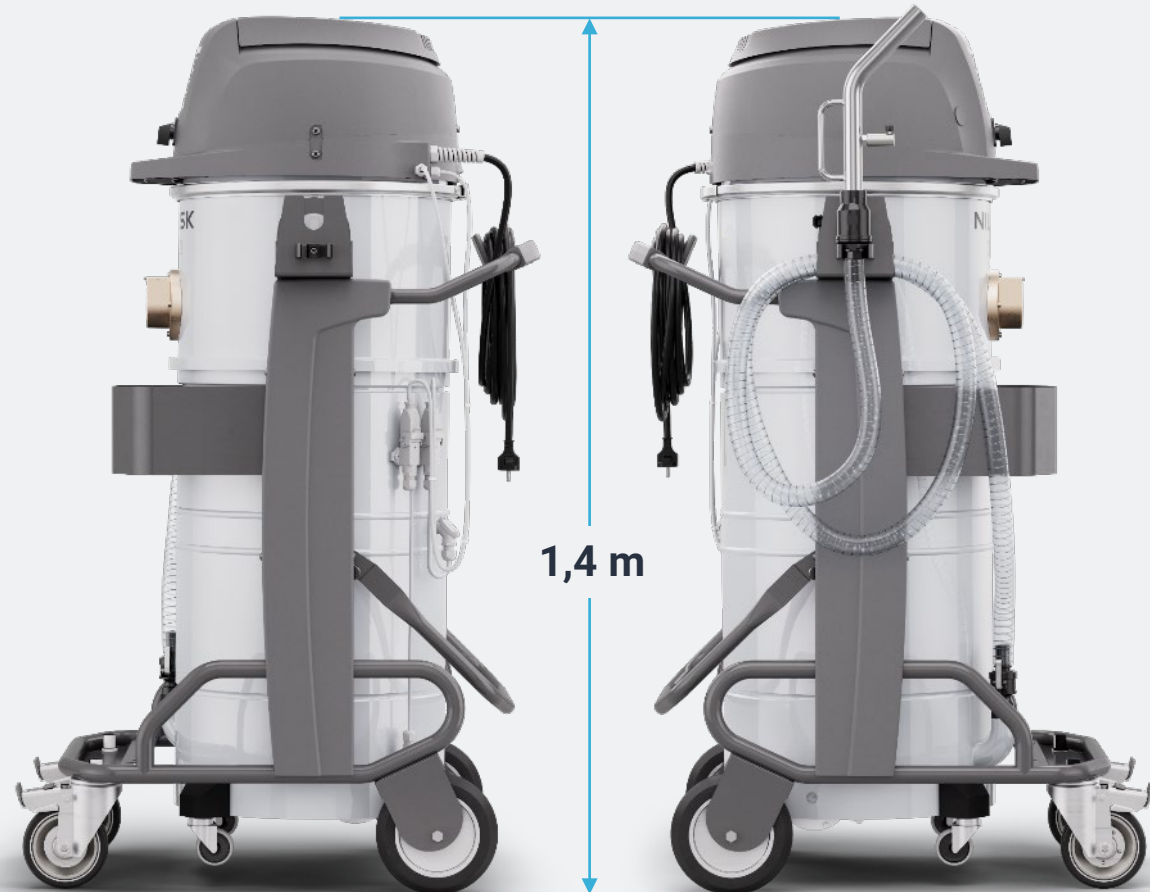
# OIL230

Kompakt und leicht zu transportieren

Für **Reinigungsunternehmen** ist das Gerät dank seiner Höhe von 1,4 m **leicht in Standardtransporter zu laden** und ohne Spezialfahrzeuge zwischen den Einsatzorten zu transportieren.

In Metallbearbeitungsbetrieben profitieren die Bediener von **der reibungslosen Manövrierbarkeit**, wodurch der tägliche Transport schnell und mühelos vonstattengeht.

Dank seiner kompakten Abmessungen **passt er problemlos in enge Räume**, egal ob im Einsatz oder einfach nur geparkt, ohne den Arbeitsbereich zu blockieren.





# OIL230: Zusammenfassung der wichtigsten Merkmale

## Ein einziger Schalter für Pumpe und Vakuum

Schnellere und einfachere Bedienung mit einer Steuerung

## Integrierte Entleerungspistole und Schlauchhalterung

Verhindert Herunterfallen und sorgt für Ordnung während des Transports

## Zubehörkorb mit Auslaufschutz

Hält Werkzeuge organisiert und fängt Leckagen auf, wenn der Schlauch abgekoppelt wird

## Abnehmbarer Spänekorb auf Bundhöhe

Ermöglicht eine einfache Trennung von Spänen und Flüssigkeiten mit ergonomischem Zugang

## Externe Pumpe unterhalb des Behälters

Einfachere Wartung, sauberere Einrichtung, kein Ansaugen erforderlich

## Kompakte Stellfläche bei hoher Leistung

Einfach zu beladen und zu transportieren – kompakt, ohne Leistungseinbußen

## Schlauchhalter

Ordentliche Aufbewahrung des Schlauchs während des Maschinentransports

## Abgedichteter 70-mm-Einlass mit O-Ringen

Sorgt für eine dichte Verbindung und verhindert Leckagen während des Betriebs

## Einzelne Schnellkupplung für Pumpe und Sensor

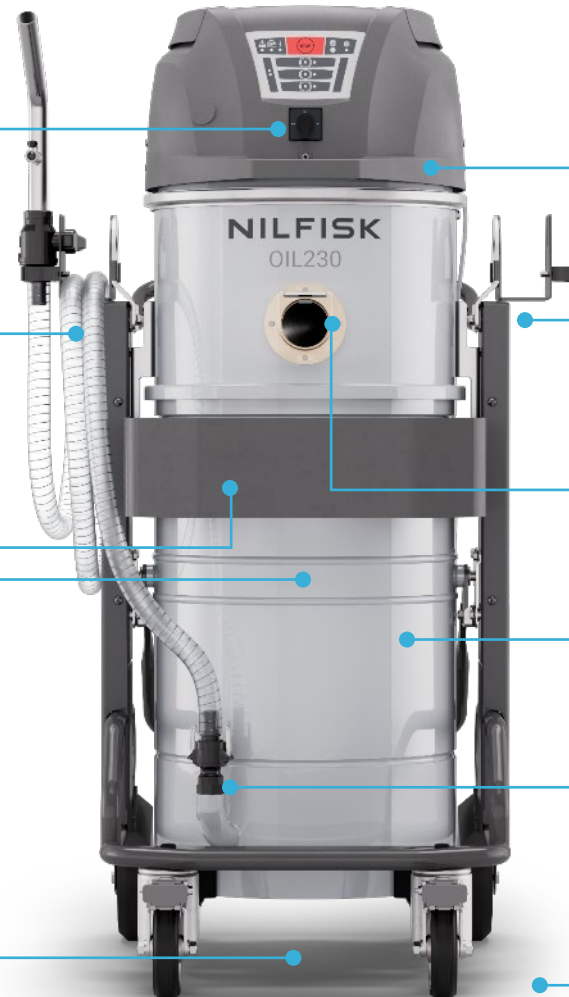
für schnelleres Trennen

## Intelligentes Design für Entleerungsschlauch und Kabel

Schnelle Behälterentnahme, kein Trennen erforderlich

## Gleichzeitiges Absaugen und Entleeren

Kontinuierliche Flüssigkeitsförderung ohne Ausfallzeiten und integrierte elektronische Abschaltung für mehr Sicherheit



# 4

## Produktübersicht

# Produktdefinition

## Varianten und Ausstattung

Zwei **Hauptvarianten:**

- **OIL230** – Schwerkraftentleerung, einfach und effektiv
- **OIL230 E** – Pumpenentleerung, schnell und leistungsstark



Merkmal	OIL230	OIL230 E
Spänekorb	•	•
Elektronische Flüssigkeitsabschaltung	•	•
Förderpumpe		•
Entleerungspistole		•
Önebelabscheider	•	•
Hebehaken	•	•
Schlauchhalter	•	•



# Varianten und Optionen

Auf jeden Bedarf zugeschnittene Konfigurationen

Akronym	Beschreibung	Vorteile
E	OIL230 mit pumpengetriebener Flüssigkeitsentleerung	Schnelle, saubere Entleerung mit bis zu 100 l/min. Nahezu unbegrenzte Flüssigkeitsförderleistung, ideal für den Dauereinsatz.
L120	Optionaler Behälter mit 120 Litern Gesamtvolumen (nur E-Version)	Verlängerte Laufzeit und weniger Unterbrechungen zum Entleeren des Behälters.
MSS	Mechanischer Feststellanschlag	Sicherheitsvorrichtung: verhindert Überlaufen, wenn der Spänekorb nicht geleert wird.
CB (*)	Kombiversionen (*)	Flexible Konfigurationen, die Pumpe, Filter und Sicherheitsvorrichtungen für spezifische Anwendungen kombinieren.
X	Edelstahlbehälter	Höhere Haltbarkeit, Korrosionsbeständigkeit und längere Lebensdauer.
IND	Industrieller blauer 16-Ampere-Stecker	Zuverlässiger Stromanschluss in Industriequalität, der einen sicheren Betrieb und die Einhaltung von Vorschriften gewährleistet in anspruchsvollen Umgebungen.
KW2.2	2-Motoren-Version des OIL230	Reduzierte Leistungsaufnahme, ideal für Installationen, bei denen die elektrische Last nicht überschritten werden darf – wie beispielsweise in Skandinavien.
CHP	Version für die Schweiz	
N1	Version für Nordamerika	

\* Kombiversionen sind im Abschnitt „Zubehör“ aufgeführt.

# 5

Zubehör

# Spezifisches Zubehör

Ein Komplettsset für alle Reinigungsanforderungen

## Allgemeines Reinigungsset

Artikelnr.: Z7 24156

**Robuste** 50-mm-Düsen für hohe Saugleistung und präzise Reinigung von **Spalten** und ebenen **Flächen**. Der **3 m lange Polyurethanschlauch** bietet die ideale **Balance** zwischen **Haltbarkeit** – widerstandsfähig gegen scharfe Späne und Öl – und **Flexibilität** für eine komfortable Handhabung.



## Durchflussregler

Artikelnr.: 4072200890

**Ideal** zum Aufsaugen **großer Flüssigkeitsmengen**, insbesondere wenn die Düse **untergetaucht** ist. Verbessert die Kontrolle und Effizienz bei der Aufnahme schwerer Flüssigkeiten.



## Flexible Flachdüse

Artikelnr.: 4072100240

**Leicht** und **flexibel**, für **enge Räume** in CNC-Maschinen konzipiert. Die um 45° abgewinkelte Spitze ermöglicht eine effektive Reinigung sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Richtung.





# Spezifisches Zubehör

Ein Komplettsset für alle Reinigungsanforderungen

## Entleerungspistole mit Klemme

Artikelnr.: 4089101346

**Lässt sich leicht** an der Maschine **befestigen**. Einmal eingestellt, bleibt die Pistole sicher am Ablassbehälter befestigt – während des Entleerens ist **keine Überwachung** erforderlich.



## Auffangwanne

Artikelnr.: 4081801764

Wird beim Entfernen des Behälters unter die Filterkammer geschoben und **verhindert, dass** auch nur ein **Tropfen Öl auf den Boden gelangt**.



## MSS: Mechanischer Festanschlag

Artikelnr.: 4089101350 (verzinkt)

Artikelnr.: 4089101351 (Edelstahl)

**Ausfallsicherer Schutz** gegen Überfüllung des Spänebehälters – für maximale Sicherheit und **Sorglosigkeit** im täglichen Gebrauch.



# Spezifisches Zubehör

Ein Komplettsset für alle Reinigungsanforderungen

## Schlammfilter 100 µm

Artikelnr.: Z8 17825

**Fängt** selbst **feinste Metallschlämme** im Spänekorb **auf** und sorgt so für saubereres Öl, bevor es in die Maschine zurückgeführt wird.

**TBD**

## Zubehörkorb OIL230

Artikelnr.: 4089101315

Integrierter Korb für Maschinen ohne Pumpe. **Hält Zubehörteile organisiert** und immer griffbereit, während die Maschine kompakt und aufgeräumt bleibt.



## Zubehörkorb OIL230 E

Artikelnr.: 4089101344

Speziell für Modelle mit Pumpe entwickelt. Bietet **einen speziellen Stauraum für Zubehör**, ohne das Pumpensystem zu beeinträchtigen, und sorgt so für Ordnung.



# Kombiversionen

Gebrauchsfertige Kits für typische Anwendungen

Jede Kombiversion **umfasst** die **Maschine sowie das erforderliche Zubehör**, sodass der OIL230 sofort für gängige Reinigungs- und Rückgewinnungsaufgaben einsatzbereit ist.

Aktiencode	Beschreibung	Basisversion	CB5013	CB5014
Z7 24156	Kit AC.D50 Reinigungsgeräte	OIL230 / OIL230 E	•	•
4072100240	Flexible Flachdüse D50 leitfähig	OIL230 / OIL230 E	•	•
4072200890	Anschlussstück Reg. D50 fe komplett	OIL230 / OIL230 E	•	•
4089101346	Klemme für Entleerungspistole	OIL230 / OIL230 E	•	•
4081801764	Auffangwanne M.OIL230	OIL230 / OIL230 E		•
4089101315	Zubehörkorb R.7016 matt M.OIL230	OIL230		•
4089101344	Zubehörkorb R.7016 matt M.OIL230 E	OIL230 E		•



# Zubehör

## Ausgewählt für anspruchsvolle Öl- und Späneanwendungen

Eine sorgfältig zusammengestellte Liste der relevantesten und am häufigsten verwendeten Zubehöerteile – optimiert für anspruchsvolle Umgebungen mit Öl, scharfen Spänen und abrasiven Rückständen.



Artikel Nr.	Zubehör	Zubehörgruppe
4072400195	Ölschutz-Kit für Zubehör D50 mach+floor	Zubehörsatz
Z7 24156	Kit AC.D50 Reinigungszubehör	Zubehör-Kit
Z7 22122	Saugrohr Ø 50 vc. 1200mm	Verlängerungsrohr
Z8 17825	Beutelfilter Schlamm D460 100 Mikron Kit	Verlängerungsrohr
4072100240	Flexible Flachdüse	Filter
Z7 22141	Spitzdüse, konisch Ø 50 NBR	Düse
Z7 21010	Gummischrägrohrdüse Ø 50 NBR	Düse
Z7 21075	Gebogene Flachdüse D50 fe	Düse
Z7 21026	Flachdüse D50 verzinkt	Düse
Z7 22021	Flachdüse D50/40 verzinkt	Düse
Z7 21030	Gummidüse Ø 50 Länge 120 mm, gr	Düse
Z7 22167	Bodendüse Flüssigkeiten Ø 50 vz. 500mm	Düse
Z7 22027	Bodendüse Flüssigkeiten Ø 50 vz. 400mm	Düse
Z7 22034	Schabsauger D50 fe	Düse
4089101315	Zubehörkorb R.7016 matt M.OIL230	Option
4089101344	Zubehörkorb R.7016 matt m.OIL230 E	Option

Artikel Nr.	Zubehör	Acc-Gruppe
4081801764	Auffangwanne OIL230	Option
4089101350	Mechanisches Späneauffangvorrichtungsset	Option
4089101351	Mechanisches Späneauffangvorrichtungsset (Edelstahl)	Option
4089101346	Entleerungspistole mit Klemme	Option
4072200890	Durchflussregler D50	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 22062	PVC-Schlauch Ø 50;3 m	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 22363	PVC-Schlauch Ø 50;5 m	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 21012	Gebogenes Handrohr Ø 50 vz.	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 21003	Schlauchanschluss Ø 50 vz.	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 22298	Polyurethanschlauch Ø 50;3 m	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 22366	Polyurethanschlauch Ø 50;5 m	Vakuumschlauch und Anschlussstück
Z7 22001	Reduzierstück Ø 70-50 vz.	Vakuumschlauch und Anschlussstück
Z7 22162	Reduzierstück mit Reg. Ø 70-50 vz.	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 24003	Gummischlauch D50 3 m	Vakuumschlauch und Anschluss
Z7 24179	Gummischlauch D50 5 m	Vakuumschlauch und Anschlussstück
Z7 20002	Zwischenstück Gummi Ø 50	Vakuumschlauch und Anschluss
40000219	Polyurethan Muffe Ø 50	Vakuumschlauch und Anschluss

# 6

## Technische Daten

# Technische Daten: EU-Version Nr. 1

Beschreibung	OIL230	OIL230 E	OIL230 E MSS	OIL230 E L120
	<b>4010400061</b>	<b>4010400066</b>	<b>4010400072</b>	<b>4010400073</b>
Spannung	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)
Frequenz	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)
Nennleistung	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)
Stromaufnahme	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)
Schalldruckpegel	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)
Isolationsklasse	I	I	I	I
IP-Schutzklasse	IP44	IP44	IP44	IP44
Maximaler Luftstrom mit 3 m Schlauch 50 mm	340 (m <sup>3</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)	340 (m <sup>3</sup> /h)
Max. Unterdruck	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)
Füllstandsensor	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung
Förderpumpe	Nein	Ja	Ja	Ja
Förderleistung der Entleerungspumpe	N.A.	100 l/min	100 l/min	100 l/min
Behälterkapazität (Flüssigkeit)	70	70	70	80
Kapazität des Chipskorbs (fest)	27	27	27	35
Einlassdurchmesser	70	70	70	70
Ölnebelabscheider	Std	Std	Std	Std
Abmessungen mit Schlauchhaltern (L x B x H)	806 x 742 x 1300 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1620 (mm)
Abmessungen (L x B x H)	806 x 624 x 1300 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1620 (mm)
Gewicht (kg)	69	90	90	90
Kunststoffbeschichtung	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter
Hebehaken	Std	Std	Std	Std
Schlauchhalterungen	Std	Std	Std	Std



# Technische Daten: EU-Version Nr. 2

Beschreibung	OIL230 E X	OIL230 E CB5013	OIL230 E CB5014
	<b>4010400074</b>	<b>4010400075</b>	<b>4010400080</b>
Spannung	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)
Frequenz	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)
Nennleistung	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)
Stromaufnahme	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)
Schalldruckpegel	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)
Isolationsklasse	I	I	I
IP-Schutzklasse	IP44	IP44	IP44
Maximaler Luftstrom mit 3 m Schlauch 50 mm	340 (m <sup>3</sup> /h)	340 (m <sup>3</sup> /h)	340 (m <sup>3</sup> /h)
Max. Unterdruck	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)
Füllstandsensor	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung
Förderpumpe	Ja	Ja	Ja
Förderleistung der Druckpumpe	100 l/min	100 l/min	100 l/min
Behälterkapazität (Flüssigkeit)	70	70	70
Kapazität des Spänekorb (Feststoffe)	27	27	27
Einlassdurchmesser	70	70	70
Ölnebelabscheider	Std	Std	Std
Abmessungen mit Schlauchhaltern (L x B x H)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)
Abmessungen (L x B x H)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)
Gewicht (kg)	90	90	90
Kunststoffbeschichtung	Filterkammer	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter
Hebehaken	Std	Std	Std
Schlauchhalterungen	Std	Std	Std

# Technische Daten: Industriestecker 16 Ampere

Beschreibung	OIL230 E IND	OIL230 IND	OIL230 E IND CB5013	OIL230 E IND CB5014
	<b>4010400067</b>	<b>4010400062</b>	<b>4010400077</b>	<b>4010400082</b>
Spannung	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)
Frequenz	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)
Nennleistung	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)
Stromaufnahme	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)
Schalldruckpegel	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)
Isolationsklasse	I	I	I	I
IP-Schutzklasse	IP44	IP44	IP44	IP44
Maximaler Luftstrom mit 3 m Schlauch 50 mm	340 (m <sup>3</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)	340 (m <sup>3</sup> /h)
Max. Unterdruck	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)
Füllstandsensor	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung
Förderpumpe	Ja	Nein	Ja	Ja
Förderleistung der Druckpumpe	100 l/min	N.A.	100 l/min	100 l/min
Behälterkapazität (Flüssigkeit)	70	70	70	70
Kapazität des Chipskorbs (fest)	27	27	27	27
Einlassdurchmesser	70	70	70	70
Ölnebelabscheider	Std	Std	Std	Std
Abmessungen mit Schlauchhaltern (L x B x H)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 742 x 1300 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)
Abmessungen (L x B x H)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1300 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)
Gewicht (kg)	90	69	90	90
Kunststoffbeschichtung	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter
Hebehaken	Std	Std	Std	Std
Schlauchhalterungen	Std	Std	Std	Std

# Technische Daten: CHP-Version

Beschreibung	OIL230 CHP	OIL230 E CHP	OIL230 E CHP CB5013	OIL230 E CHP CB5014
	<b>4010400063</b>	<b>4010400068</b>	<b>4010400076</b>	<b>4010400081</b>
Spannung	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)
Frequenz	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)
Nennleistung	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)
Stromaufnahme	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)
Schalldruckpegel	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)
Isolationsklasse	I	I	I	I
IP-Schutzklasse	IP44	IP44	IP44	IP44
Maximaler Luftstrom mit 3 m Schlauch 50 mm	340 (m <sup>3</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)	340 (m <sup>3</sup> /h)
Max. Unterdruck	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)
Füllstandsensor	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung
Förderpumpe	Nein	Ja	Ja	Ja
Förderleistung der Druckpumpe	N.A.	100 l/min	100 l/min	100 l/min
Behälterkapazität (Flüssigkeit)	70	70	70	70
Kapazität des Chipskorbs (fest)	27	27	27	27
Einlassdurchmesser	70	70	70	70
Ölnebelabscheider	Std	Std	Std	Std
Abmessungen mit Schlauchhaltern (L x B x H)	806 x 742 x 1300 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)
Abmessungen (L x B x H)	806 x 624 x 1300 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)
Gewicht (kg)	69	90	90	90
Kunststoffbeschichtung	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter
Hebehaken	Std	Std	Std	Std
Schlauchhalterungen	Std	Std	Std	Std

# Technische Daten: 2,2-kW-Version

Beschreibung	OIL230 E kW2,2	OIL230 E kW2,2 CB5013	OIL230 E kW2,2 CB5014
	<b>4010400069</b>	<b>4010400079</b>	<b>4010400084</b>
Spannung	220/240 (V)	220/240 (V)	220/240 (V)
Frequenz	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)	50/60 (Hz)
Nennleistung	3,2 (kW)	3,2 (kW)	3,2 (kW)
Stromaufnahme	14,2 (A)	14,2 (A)	14,2 (A)
Schalldruckpegel	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)
Isolationsklasse	I	I	I
IP-Schutzklasse	IP44	IP44	IP44
Maximaler Luftstrom mit 3 m Schlauch 50 mm	340 (m <sup>3</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)	340 (m <sup>33</sup> /h)
Max. Unterdruck	210 (mbar)	210 (mbar)	210 (mbar)
Füllstandsensor	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung	Elektronische Abschaltung
Förderpumpe	Ja	Ja	Ja
Förderleistung der Druckpumpe	100 l/min	100 l/min	100 l/min
Behälterkapazität (Flüssigkeit)	70	70	70
Kapazität des Spänekorbs (Feststoffe)	27	27	27
Einlassdurchmesser	70	70	70
Ölnebelabscheider	Std	Std	Std
Abmessungen mit Schlauchhaltern (L x B x H)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)	806 x 838 x 1447 (mm)
Abmessungen (L x B x H)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)	806 x 624 x 1447 (mm)
Gewicht (kg)	90	90	90
Kunststoffbeschichtung	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter	Filterkammer + Behälter
Hebehaken	Std	Std	Std
Schlauchhalterungen	Std	Std	Std



**NILFISK**